



مرسوم إنشاء وتنظيم معهد البحرين للتنمية السياسية وتعديلاته



معهد البحرين للتنمية السياسية

362 مبنى

3307 طريق

333 أم الحصم

38955 ص ب

+973 17 821 444 هاتف

مرسوم إنشاء وتنظيم معهد البحرين للتنمية السياسية وتعديلاته

الطبعة الخامسة 2023

مرسوم رقم (39) لسنة 2005

بإنشاء وتنظيم معهد البحرين للتنمية السياسية

المعدّل بالمرسوم رقم (41) لسنة 2008

والمرسوم رقم (81) لسنة 2009

نحن حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين

بعد الإطلاع على الدستور،

وعلى قانون البلديات الصادر بالمرسوم بقانون رقم (35) لسنة 2001،

وعلى المرسوم بقانون رقم (3) لسنة 2002 بشأن نظام انتخاب أعضاء المجالس البلدية،

وعلى المرسوم بقانون رقم (14) لسنة 2002 بشأن مباشرة الحقوق السياسية،

وعلى المرسوم بقانون رقم (15) لسنة 2002 بشأن مجلسي الشورى والنواب،

وعلى المرسوم بقانون رقم (54) لسنة 2002 بشأن اللائحة الداخلية لمجلس النواب،

وعلى المرسوم بقانون رقم (55) لسنة 2002 بشأن اللائحة الداخلية لمجلس الشورى،

وبناء على عرض رئيس مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

مادة (1)

يُنشأ معهد متخصص للتدريب، يسمى «معهد البحرين للتنمية السياسية» يلحق بمجلس الشورى، ويشار إليه في هذا المرسوم بكلمة «المعهد».

مادة (2)

يهدف المعهد، في إطار الأسس والمبادئ الدستورية والقانونية، إلى تحقيق الأغراض التالية:

1. نشر ثقافة الديمقراطية ودعم وترسيخ مفهوم المبادئ الديمقراطية السليمة.
2. توفير برامج التدريب والدراسات والبحوث المتعلقة بالمجال الدستوري والقانوني لفئات الشعب المختلفة، وبوجه خاص الفئات التالية:
 - (أ) أعضاء مجلسي الشورى والنواب وبعد التنسيق مع المجلسين.
 - (ب) أعضاء المجالس البلدية وبعد التنسيق مع هذه المجالس.
 - (ج) العاملين في وزارات الدولة والهيئات والمؤسسات العامة والخاصة ومؤسسات المجتمع المدني.
3. نشر وتنمية الوعي السياسي بين المواطنين وفقاً لأحكام الدستور ومبادئ ميثاق العمل الوطني.
4. دعم وتنمية البحوث العلمية في مجال النظم السياسية والقانون الدستوري.
5. دعم التجربة البرلمانية من خلال شرح آلياتها، وأساليب عملها، وبيان دور السلطة التشريعية الرقابية والتشريعي.

مادة (2) (تابع)

6. دعم تجربة المجالس البلدية، ودورها في خدمة الوطن والمواطن.
7. ترسيخ مبدأ المشروعية وسيادة القانون.
8. توفير البرامج المتعلقة بالدراسات الخاصة بحقوق الإنسان وفقاً لأحكام الدستور، ومبادئ ميثاق العمل الوطني.
9. دعم المراكز والجمعيات القائمة على حماية حقوق الإنسان.
10. تدريس أسس وأطر ومبادئ المشروع الإصلاحي الحديث لمملكة البحرين وفقاً لأحكام الدستور، ومبادئ ميثاق العمل الوطني.
11. تعزيز ونشر ثقافة الحوار وتبادل الرأي.
12. إعداد مؤهلين للإنخراط في العمل السياسي.

مادة (3)

- يباشر المعهد كافة المهام والصلاحيات اللازمة لتحقيق أغراضه، وله بوجه خاص ما يلي:
1. تحديد برامج التدريب والدراسة والبحوث التي تلائم مختلف فئات الشعب.
 2. عقد دورات تدريبية خاصة بالثقافة الديمقراطية لمختلف فئات الشعب.
 3. عقد الندوات واللقاءات المختلفة لجميع فئات الشعب من أجل تنمية الوعي بالمشاركة في الحياة السياسية بمختلف أشكالها.

4. جمع ونشر وحفظ الوثائق والمبادئ والأبحاث والمعلومات الدستورية وغير ذلك مما يساعد على نشر ثقافة الديمقراطية.

مادة (4)

(أ) يكون للمعهد مجلس أمناء يتكون من رئيس ونائب للرئيس وسبعة أعضاء على الأقل من ذوي الخبرة والكفاءة، يتم تعيينهم بموجب أمر ملكي.⁽¹⁾

(ب) تكون مدة العضوية في مجلس الأمناء أربع سنوات قابلة للتجديد لمدد أخرى مماثلة.

(ج) يتولى مجلس الأمناء في أول اجتماع له انتخاب نائب لرئيس المجلس يحل محل الرئيس في حالة غيابه أو قيام مانع لديه أو خلو منصبه.

(د) إذا خلا محل أحد أعضاء مجلس الأمناء لأي سبب يعين من يحل محله بذات الأداة والطريقة المنصوص عليهما في الفقرة (أ) من هذه المادة، ويكمل العضو الجديد مدة سلفه.

(هـ) لا يعفى عضو مجلس الأمناء من منصبه قبل انتهاء مدة عضويته إلا بموجب أمر ملكي بناءً على توصية من مجلس الأمناء تصدر بأغلبية عدد أعضائه، وذلك في حالة إخلاله بواجبات منصبه أو عجزه عن القيام بها.

(و) تحدد مكافآت رئيس وأعضاء مجلس الأمناء بموجب أمر ملكي.

1 عدلت هذه الفقرة بالمرسوم رقم (81) لسنة 2009

مادة (5)

(أ) يتولى مجلس أمناء المعهد الإشراف والرقابة على شؤون المعهد، وله على الأخص ما يلي: (2)

1. وضع السياسة العامة للمعهد ومراقبة تنفيذها.
 2. الموافقة على الخطط العامة التي تكفل تحقيق أغراض المعهد.
 3. إقرار خطط التدريب والدراسات والبحوث.
 4. مراقبة مدى الالتزام بأحكام هذا المرسوم والقرارات الصادرة تنفيذاً له.
 5. قبول الهبات والإعانات، المشروطة وغير المشروطة، بما لا يتعارض مع أحكام القانون.
 6. إقرار التقرير السنوي عن إنجازات وبرامج عمل المعهد.
 7. إقرار التقديرات التي أعدت لإيرادات المعهد ومصروفاته.
 8. القيام بالمهام والصلاحيات الأخرى التي يختص بها طبقاً لأحكام هذا المرسوم والقرارات الصادرة تنفيذاً له.
- (ب) يجوز لمجلس الأمناء أن يعهد إلى لجنة أو أكثر تشكل من بين أعضائه أو إلى رئيس المجلس أو أي من أعضاء المجلس أو المدير التنفيذي بأداء مهام جديدة.

مادة (6)

(أ) يجتمع مجلس الأمناء أربع مرات سنوياً على الأقل، ويجوز لرئيس المجلس دعوته لاجتماع غير عادي في أي وقت.

ويجب على رئيس المجلس دعوة المجلس لاجتماع غير عادي يعقد خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ تسلمه طلباً كتابياً مسبباً من عضوين على الأقل من أعضاء المجلس أو من المدير التنفيذي.

(ب) يجب في جميع الأحوال أن يتضمن الإخطار بالدعوة لعقد الاجتماع بيان الغرض منه وأن يرفق به جدول أعمال هذا الاجتماع.

(ج) يحضر المدير التنفيذي كافة اجتماعات مجلس الأمناء وذلك باستثناء الحالات التي تحددها اللائحة الداخلية، وللمجلس أن يدعو لحضور اجتماعاته من يرى الاستعانة بهم من أهل الخبرة أو ذوي الشأن لمناقشتهم والاستماع لآرائهم، ولا يكون لأي من هؤلاء صوت معدود.

(د) يعين مجلس الأمناء أميناً للسفر من بين العاملين بالمعهد يتولى إعداد جداول أعمال اجتماعات المجلس وتدوين محاضر اجتماعاته وحفظ جميع المستندات والسجلات الخاصة بالمجلس والقيام بما يكلفه به المجلس من مهام أخرى في مجال عمله.

مادة (7)

يكون اجتماع مجلس الأمناء صحيحاً بحضور أغلبية أعضائه على أن يكون من بينهم الرئيس أو نائبه، وتصدر قرارات المجلس بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين وذلك في غير الحالات التي يتطلب فيها هذا المرسوم أو اللائحة الداخلية أغلبية خاصة، وعند تساوي عدد الأصوات يرجح الجانب الذي منه رئيس الاجتماع.

مادة (8)

- (أ) يكون للمعهد مدير تنفيذي يعين بقرار من مجلس الأمناء لمدة أربع سنوات، قابلة للتجديد لمدد أخرى مماثلة.
- (ب) في حالة خلو منصب المدير التنفيذي لأي سبب، يعين من يحل محله بذات الأداة.

مادة (9) (3)

(أ) يكون المدير التنفيذي مسؤولاً عن سير أعمال المعهد فنياً وإدارياً ومالياً طبقاً لأحكام هذا المرسوم والقرارات الصادرة تنفيذاً له، ويتولى بوجه خاص ما يلي:

1. إدارة المعهد وتصريف شؤونه والإشراف على سير العمل فيه، وفقاً لأحكام هذا المرسوم واللائحة الداخلية الصادرة تنفيذاً له، وما يصدره مجلس الأمناء من قرارات وتوصيات في هذا الشأن.

2. متابعة نظام العمل بالمعهد .
 3. اقتراح خطط سنوية للتدريب والدراسات والبحوث .
 4. اعتماد نتائج اجتياز الدورات الدراسية .
 5. الموافقة على تعيين وندب وإعارة هيئة التدريس والخبراء والباحثين والمشرفين الفنيين وكافة العاملين في المعهد .
 6. إيفاد العاملين في المعهد لحضور المؤتمرات والقيام بالزيارات والمهام العلمية في الداخل والخارج .
 7. الموافقة على قبول متدربين من الدول الأخرى وذلك وفقاً للمعايير التي يضعها مجلس الأمناء .
 8. إعداد وعرض تقارير دورية نصف سنوية على مجلس الأمناء عن نشاط المعهد وسير العمل به، وما تم إنجازه وفقاً للخطط الموضوعة، وتحديد معوقات الأداء والحلول المقترحة لتفاديها .
 9. إعداد التقرير السنوي عن نشاط المعهد في ضوء الخطط والأهداف السنوية الموضوعة وعرضه على مجلس الأمناء في نهاية كل سنة مالية .
 10. أية مهام وصلاحيات إدارية أخرى وفقاً لأحكام هذا المرسوم أو القرارات الصادرة تنفيذاً له .
- (ب) يجوز للمدير التنفيذي طبقاً للقواعد التي تحددها اللائحة الداخلية أن يفوض كتابة من يراه من العاملين بالمعهد في مباشرة بعض مهامه، وبما يكفل إنجاز أعمال المعهد بالشكل المطلوب .

مادة (10) (4)

(أ) يجب على مجلس الأمناء أن يعرض على رئيس مجلس الشورى تقارير سنوية عن نشاط المعهد وسير العمل به وما تم انجازه من أعمال، وتحديد معوقات الأداء وما تم اعتماده من حلول لتفاديها، ولرئيس المجلس أن يطلب من المعهد تزويده بأية بيانات أو معلومات أو قرارات أو محاضر أو سجلات أو تقارير لازمة لقيامه بالرقابة على أعمال المعهد.

(ب) يتولى رئيس مجلس الشورى متابعة مدى التزام المعهد بأحكام هذا المرسوم والقرارات الصادرة تنفيذاً له.

مادة (11)

يكون للمعهد اعتماد مالي ضمن الميزانية العامة للدولة.

مادة (12)

تتكون إيرادات المعهد مما يلي:

1. الاعتماد المالي المخصص له في الميزانية العامة للدولة.
2. المنح والإعانات والهبات والوصايا التي يقبلها مجلس الأمناء.
3. مقابل الخدمات التي يؤديها المعهد للغير.

مادة (13)

يكون للمعهد لائحة داخلية تصدر بقرار من مجلس الأمناء تتضمن بوجه خاص ما يلي:

1. تحديد الأقسام المختلفة بالمعهد ونظام وبرامج التدريب والدراسة بها.

2. الهيكل التنظيمي للمعهد وتنظيم شؤون العاملين به من حيث إجراءات وقواعد تعيينهم وترقيتهم ونقلهم وتحديد مرتباتهم ومكافآتهم وإجراءات وأحكام تأديبهم وإنهاء خدماتهم وغير ذلك من شؤونهم دون التقيد بأنظمة الخدمة المدنية.

3. تنظيم شؤون أعضاء هيئة التدريس والتدريب والباحثين في المعهد.

4. النظام المالي والمحاسبي للمعهد.

5. الخدمات التي يؤديها المعهد للغير بمقابل مالي.

6. تحديد مكافآت أعضاء هيئة التدريس والتدريب والباحثين، والحوافز التي تمنح للقائمين على شؤون المعهد.

مادة (14)

يمنح المتدرب في نهاية كل دورة تدريبية أو دراسية شهادة تفيد إتمام ذلك وفقاً للنماذج التي تعد لهذا الغرض بعد اجتياز الاختبارات اللازمة التي يضعها مجلس الأمناء

————— مادة (15) —————

تسرى أنظمة الخدمة المدنية على العاملين بالمعهد من غير أعضاء هيئة التدريس والتدريب والباحثين وذلك إلى حين صدور اللوائح الخاصة بالمعهد .

————— مادة (16) —————

على الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا المرسوم، ويعمل به اعتباراً من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء
خليفة بن سلمان آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: 29 ربيع الآخر 1426هـ
الموافق: 6 يونيو 2005م

————— **Article 15** —————

The Civil service regulations shall be applicable to the employees of the Institute who are not members of the faculty, training and researchers until the issue of the Institute's regulations.

————— **Article 16** —————

The Ministers, each in his respective capacity, shall implement this Decree which shall come into effect from the day following the date of its publication in the official Gazette.

**Signed: Hamad bin Isa Al Khalifa,
King of the Kingdom of Bahrain.**

**Khalifa bin Salman Al Khalifa,
Prime Minister.**

Issued at Rifa'a Palace

On: 29th Rabie Al Akher, 1426 Hijra,
Corresponding to: 6th June 2005 A.D.

Article 13

The Institute shall have an Internal Regulation to be issued by a Resolution of the Board of Directors which particularly includes the following:

1. To determine various departments of the Institute, training rules and programmes, and the studies therein.
2. The Institute's organisational structure, organisation of personnel affairs in terms of procedures and rules of their appointment, promotions, transfers, fixing their wages and remunerations, disciplinary procedures and provisions, termination of service, and other matters without observing the Civil Service regulations.
3. Organising the affairs of the faculty, training and researchers in the Institute.
4. The Institute's financial and audit rules.
5. The services provided by the Institute for others against financial remuneration.
6. Determining the remuneration of members of the faculty, training and researchers in addition to the incentives given to the people entrusted with the Institute's affairs.

Article 14

At the end of each training or academic course, a trainee shall be awarded a certificate which certifies the completion thereof in accordance with the forms designed for this purpose after passing the required examinations set by the Board of Trustees.

(b) The Executive Director may, according to the principles determined by the Internal Regulations, delegate in writing one of the Institute's employees to carry out some of his duties which ensure the proper accomplishment of the Institute's business.

————— **Article 10⁽⁴⁾** —————

- a) The Board of Trustees shall submit to the Chairman of the Shura Council, annual reports about the Institute's activities, running of its operations, work accomplished, define performance impediments and the approved solutions to overcome them. The Chairman of the Council may request the Institute to provide him with any details, information, resolutions, minutes, records or reports needed to carry out the control over the Institute's business.
- b) The Chairman of the Shura Council shall follow up the Institute's compliance with the provisions of this Decree and the resolutions issued for its implementation.

————— **Article 11** —————

The Institute shall have a financial allocations in the State Budget.

————— **Article 12** —————

The Institute's revenues shall consist of the following:

1. The financial allocations in the State Budget.
2. Grants, aid, donations and wills approved by the Board of Trustees.
3. Revenues from services rendered by the Institute to third parties.

⁴ This article has been modified by Decree No (41) for the year 2008

2. To follow up the operating system at the Institute.
3. To propose annual training, studies and researches plans.
4. To approve the examination results for passing training courses.
5. To approve the appointment, delegation and secondment of faculty, experts, researchers, technical supervisors and all employees of the Institute.
6. To approve the delegation of the Institute's employees to attend conferences, conduct visits and scientific missions inside and outside the country.
7. To approve the enrollment of trainees from other countries in accordance with the standards drawn up by the Board of Trustees.
8. To prepare periodical and biannual reports and submit them before the Board of Trustees concerning the Institute's activities, flow of business, work accomplished in accordance with the drafted plans and programmes, define performance impediments and propose solutions to overcome them.
9. To prepare an annual report about the Institute's activities in view of the annual plans and objectives, and submit it to the Board of Trustees at the end of every fiscal year.
10. To carry out any other duties and administrative authorities in accordance with the provisions of this Decree or the Resolutions issued for its implementation.

Article 7

The meeting of the Board of trustees shall be considered valid if the majority of its members are present provided the Chairman or his deputy is present. The resolutions of the Board shall be considered valid if they are passed by the majority votes of members present except for other cases where this Decree or the Internal Regulation requires a special majority, and in case of equal votes, the Chairman shall have a casting vote.

Article 8

- a) The Institute shall have an Executive Director to be appointed by a resolution from the Board of Trustees for a four-year renewable term or terms.
- b) If the position of the Executive Director becomes vacant for any reason, a replacement shall be appointed by the same tool.

Article 9⁽³⁾

- (a) The Executive Director shall be responsible for the Institute's technical, administrative and financial affairs in accordance with the provisions of this Decree and the Resolutions issued for its implementation. He shall be responsible for the following:
 1. To manage the Institute, run its affairs and supervise the running of its operations in accordance with the provisions of this Decree and the Internal Regulations issued for its implementation and whatever resolutions and recommendations issued by the Board of Trustees in this respect.

³ This article has been modified by Decree No (41) for the year 2008

more, to be formed from amongst its members, the Chairman of the Board, any of its members or the Executive Director to carry out certain new duties.

————— **Article 6** —————

- a) The Board of Trustees shall meet at least four times annually and the Chairman may, at any time, invite the Board to convene an extraordinary meeting.

The Chairman shall invite the Board to convene an extraordinary meeting within fifteen days from the date of receiving a substantiated written request from at least two of the Board members or from the Executive Director.

- b) In all cases, the invitation shall include a statement indicating the reason for convening a meeting and shall also include its agenda.
- c) The Executive Director shall attend all meetings of the Board of Trustees except for the cases determined by the Internal Regulation. The Board may invite experts and qualified people of concern to attend its meetings to discuss and listen to their views without having the right to vote.
- d) The Board of Trustees shall appoint a secretary from amongst the Institute's staff to undertake the preparation of the meetings' agenda, record the minutes of its meetings, maintain all of its documents and records, and carry out other duties delegated to him by the Board within the scope of his duties.

————— **Article 4 (continued)** —————

- f) The remuneration of the Chairman and members of the Board of Trustees shall be determined in accordance with a Royal Order.

————— **Article 5** —————

- a) The Institute's Board of Trustees shall have the authority to supervise and control over the Institute's Affairs and particularly be empowered to carry out the following:⁽²⁾
1. To draw up the general policy of the Institute and to follow up its execution.
 2. To approve the general policies which ensure the implementation of the Institute's objectives.
 3. To approve the training, studies and research plans.
 4. To supervise the extent of compliance with the provisions of this Decree and Resolutions issued for its implementation.
 5. To accept conditional and unconditional grants and aid which do not conflict with the provisions of the law.
 6. To approve the annual report of the Institute's accomplishments and programmes.
 7. To approve financial estimates prepared for the Institute's revenues and expenditure.
 8. To carry on other duties and responsibilities entrusted thereto according to the provisions of this Decree and Resolutions issued for its implementation.
- b) The Board of Trustees may assign to a committee or

² This clause has been modified by Decree No (41) for the year 2008

participation awareness in various forms of the political life.

4. To compile, publish and preserve the constitutional documents, principles, researches, information etc.... which assist in spreading the democratic culture.

————— **Article 4** —————

- A) The Institute shall have a Board of Trustees comprising a Chairman, Deputy Chairman and at least seven members from the qualified and experienced persons to be appointed in accordance with a Royal Order.⁽¹⁾
- b) The term of office of the Board of Trustees shall be a four-year renewable term for similar periods.
- c) The Board of Trustees shall elect a deputy chairman at its first meeting, who shall replace the Chairman during his absence, or in case he is unable to carry out his duties or if his office is vacated.
- d) If the position of a member of the Board of Trustees becomes vacant for any reason, another person shall be appointed by the same tool and manner provided for in paragraph (a) of this Article. The term of office of the new member shall be until the expiry of his predecessor's term.
- e) A member of the Board of Trustees shall not be relieved from office before the end of his term except by a Royal Order and upon a recommendation from the Board of Trustees passed by a majority vote of its members if the member violates duties of his office or if he is unable to carry out such duties.

1 This clause has been modified by Decree No (81) for the year 2009

————— **Article 2 (continued)** —————

7. To establish the principle of legitimacy and sovereignty of law.
8. To provide programmes related to special studies on human rights in accordance with the provisions of the Constitution and the principles of the National Action Charter.
9. To support the centres and societies established to protect human rights.
10. To teach the rules, frameworks and principles of modern reform project of the Kingdom of Bahrain in accordance with the provisions of the Constitution and principles of the National Action Charter.
11. To enhance and disseminate the culture of dialogue and exchange of opinions.
12. To prepare qualified persons to take part in political activities.

————— **Article 3** —————

The Institute shall carry out all the required duties and responsibilities to accomplish its objectives, particularly the following:

1. To determine training programmes, studies and researches that are suitable for various categories of the people.
2. To organize training courses about democratic culture for various categories of the people.
3. To hold seminars and various meetings for various categories of the people in order to develop the

Article 2

The Institute aims, within the framework of the constitutional and legal rules and principles, to achieve the following objectives:

1. To promote the democratic culture, support and establish the principles of sound democratic concepts.
2. To provide training programmes, studies and researches related to the constitutional and legal fields for various categories of the people, particularly the following
 - a) Members of the Shura Council and Council of Representatives in coordination with both councils.
 - b) Members of the Municipal Councils and in coordination with such councils.
 - c) Employees of State Ministries, public & private institutions, and civil society organisations.
3. To spread and develop political awareness among the citizens in accordance with the provisions of the Constitution and principles of the National Action Charter.
4. To support and develop scientific research in political systems and Constitutional Law fields.
5. To support the Parliamentary experience through the interpretation of its mechanisms, working methods and illustrating the control and legislative roles of the legal authorities.
6. To support the Municipal Councils experience and their role in serving the country and the citizens.

Decree No (39) for the year 2005 for the establishment and Organization of Bahrain Institute for Political Development

amended by Decree No (41) for the year 2008 and Decree No (81) for the year 2005

We, Hamad bin Isa Al Khalifa, King of the Kingdom of Bahrain,

Having perused the Constitution,

And the Municipalities Law promulgated by Legislative Decree No. (35) of 2001,

And Legislative Decree No. (3) of 2002 with respect to the Election Scheme of Municipal Council Members,

And Legislative Decree No. (14) of 2002 with respect to the Exercise of Political Rights,

And Legislative Decree No. (15) of 2002 with respect to the Shura Council and Council of Representatives,

And Legislative Decree No. (54) of 2002 with respect to the Internal Regulations of the Council of Representatives,

And Legislative Decree No. (55) of 2002 with respect to the Internal Regulations of the Shura Council, And upon the submission of the Prime Minister, have decreed the following:

————— **Article 1** —————

A specialised training institute under the name of “Bahrain Institute for Political Development” shall be established and to be affiliated with the Shura Council hereinafter referred to in this Decree as the “**Institute**”.

Decree for the Establishment and Organization of Bahrain Institute for Political Development and its Amendments

Fifth Edition 2023

Bahrain Institute for Political Development

Building 362

Road 3307

Block 333 Um Al Hassam

Tel. +973 17 821 444



Decree for the Establishment
and Organization of
Bahrain Institute for Political Development
and its Amendments

